

« *Voix et Images aux Pays-Bas* »

Jaap Lintvelt et Jeanette Den Toonder

*Voix et Images*, vol. 30, n° 3, (90) 2005, p. 11-12.

Pour citer ce document, utiliser l'information suivante :

URI: <http://id.erudit.org/iderudit/011853ar>

DOI: 10.7202/011853ar

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

---

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

---

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : [info@erudit.org](mailto:info@erudit.org)

**VOIX ET IMAGES AUX PAYS-BAS**

+ + +

JAAP LINTVELT et JEANETTE DEN TOONDER  
 Université de Groningue (Pays-Bas)

Les *Voix et Images* de la littérature québécoise résonnent aux Pays-Bas et nous offrent des vues splendides sur la production littéraire du Québec, exportée avec grand succès à l'étranger grâce à la compétence des comités de rédaction successifs de la revue.

Depuis la fondation du Centre d'études canadiennes de l'Université de Groningue en 1988, la littérature québécoise figure au programme d'études françaises de notre Département des langues et cultures romanes. Par leur vif intérêt, nos étudiants ont montré qu'ils apprécient cet apport de la littérature québécoise qui a renouvelé notre programme universitaire, centré jadis sur la France. En 2003-2004, toutes les universités européennes ont introduit le baccalauréat (avec une mineure et une majeure) et la maîtrise. À notre université, la littérature québécoise et la littérature migrante du Québec font l'objet d'un des quatre cours qui forment ensemble le programme de la mineure en études canadiennes (avec la géographie et l'écologie; l'histoire et la politique; la littérature et la culture du Canada de langue anglaise).

*Voix et Images*, disponible à la bibliothèque de la Faculté des lettres et à celle du Centre, se révèle alors un instrument de recherche indispensable tant pour les professeurs que pour les étudiants qui préparent travaux écrits, exposés et mémoires de maîtrise.

L'excellent concept de *Voix et Images* offre des lectures solides pour les recherches: des dossiers thématiques substantiels et novateurs, variés par les sujets et par les approches méthodologiques, quelques études libres de qualité, et enfin des chroniques panoramiques (essais et études, roman, poésie, dramaturgie, féminismes) qui permettent de suivre les publications récentes et de faire un choix pour les nouveaux achats de textes et d'études littéraires, afin de compléter nos bibliothèques personnelles et universitaires.

*Voix et Images* n'est pas seulement une revue savante de la recherche établie, puisqu'elle offre aussi aux jeunes chercheur(e)s l'occasion de publier leurs travaux personnels. Comme membre du jury du prix *Voix et Images* pour le meilleur article étudiant de l'année 2003-2004 (volume XXIX), j'ai été (Jaap Lintvelt) ravi et surpris de l'excellente qualité des articles soumis. Il est certain que *Voix et Images* remplit

ainsi un rôle central dans la diffusion de la recherche en littérature québécoise dans le monde entier.

Si *Voix et Images* constitue principalement une source pour la littérature québécoise, la revue consacre également des études aux littératures francophones du Canada, représentées par des auteurs franco-ontariens et acadiens. Ma participation (Jeanette den Toonder) au récent numéro sur France Daigle était particulièrement stimulante pour mes recherches personnelles.

Merci pour la mission culturelle accomplie parfaitement ! Toutes nos félicitations pour le trentième anniversaire et bonne chance : que la revue demeure toujours aussi dynamique !